

Received: 10-11-2023
Accepted: 30-04-2024
Published: June 2024

تدریس النصوص الأدبية من خلال تحليل عناصر القصة القرآنية

قصة يوسف نموذجاً

*الدكتور أندى هاديانتو

Teaching literary texts through analyzing the elements of the Qur'anic story [The story of Joseph is an example]

Abstract

Teaching Arabic as a second language is very important as it is a source of many benefits. By studying it, people are able to enrich their linguistic wealth, which ultimately leads them to proficiency and mastery of it. Teaching literary texts should not be limited to memorizing literary texts of poetry and prose only. Rather, it must be extended to formulate sentences and phrases contained within a context; thus the readers will be accustomed to sound literary taste. The Qur'anic materials can be used in teaching literary texts. It is renewal of the Arabs' artistic concepts of literature. Sometimes it may contradicted to what the Arabs were accustomed to at that time in reading poetry and prose. In this context I have tried to focus on the importance of Qur'anic text to understand the Arabic literary text. The article has presented five key sections along with necessary discussions. This research has followed the descriptive and analytical methods. It is expected that, through this research the learners will be able to get a guide line for Arabic literary skills.

Keywords: تدریس، قصة يوسف، القصة القرآنية، النصوص الأدبية

تقديم

إن تدریس النصوص الأدبية العربية لدى دارسي اللغة العربية كلغة ثانية مهمًا للغاية نظرًا إلى ما فيها من فوائد جمة لهم. إذ أنهم بدراستها يتمكنون من إثراء ثروتهم اللغوية والارتقاء بها ما يوصلهم في نهاية المطاف إلى إجاده اللغة العربية وإتقانها لساناً وكتابة. لا ينبغي أن يقتصر تدریس النصوص

* جامعة جاكرتا الحكومية، إندونيسيا
abunayeera@gmail.com

الأدبية على حفظ النصوص الأدبية العربية شعراً ونثراً فحسب. بل لابد أن يتسع إلى تمرينهم على صوغ الجمل والعبارات الواردة فيها في سياق آخر من ناحية وتعويدهم على التذوق الأدبي السليم من ناحية أخرى.

ولا يزال واقع تدريس النصوص الأدبية يعني من بعض القصور والنقصان. منها ما يتمثل في تركيزه على الحفظ دون الإنتاج وندرة المواد الأدبية العربية الرفيعة البليغة. الأمر الذي يؤدي إلى جمود عملية تدريسها لدى دارسي اللغة العربية كلغة ثانية. فيتسبب ذلك كله في نفورهم عن قراءة الكتب الأدبية العربية مما ينجم عنه عدم إتقانهم وإلمامهم باللغة العربية كلغة ثانية. إذا كان عدم توافر المواد الأدبية العربية الرفيعة يعتبر من أسباب جمود تدريس النصوص الأدبية، ففي حقيقة الأمر يمكن التغلب على هذه المشكلة باللجوء إلى المواد القرآنية. أليس هو كتاباً شاملًا معجزاً؟ حيث أنزل القرآن على خاتم الأنبياء محمد صلى الله عليه وسلم معجزاً بأساليبه وجماله اللغوي حينذاك من محاكاته والإتيان بعشر سور من مثلك أو بسورة مثلك أو بأية من مثلك، وهم أرباب الفصاحة وفحول البلاغة. ومن المواد القرآنية التي يمكن الاستفادة منها في تدريس النصوص الأدبية هي القصة. إذ أنها دليل على تجديد القرآن الكريم لمفاهيم العرب الفنية عن الأدب وما يتفرع منه، لأنه يخالف ما يألفه العرب وقتذاك نظماً وشاعراً، إلى جانب أنها إحدى وسائل القرآن لإبلاغ الدعوة وتثبيتها في أفهام الناس.

مفهوم الأدب

إن الأدب فن من الفنون الجميلة التي تصور الحياة من خلال العواطف والأفكار بأسلوب جميل وصورة بد菊花 وخيال رائع (Faysal 1114H, 5). وهو تعبير الأديب عن تجاربه وخبراته في صورتها المmosة التي تشير الوجдан وتؤثر في النفس بواسطة الألفاظ التي تتمتع بخصائص فنية ما يميزها عن لغة الاتصال العاد (Sumarjo 1997, 3). والأدب عند محمد أتارسيمي هو الفن الإبداعي من خلال اللغة الذي يعكس مظاهر اجتماعية يعيشها الأديب (Atar Semi 1993, 51). وهو بذلك لسان وجдан الأديب وترجمانه (Badawi n.d., 1-10). فالمظاهر الاجتماعية التي يشهدها الأديب قد تبعث لديه إحساساً وعواطف وأفكاراً ما يختلج في نفسه ويحيط فيها لينقلها إلى الآخرين مستمعاً كان أو قارئاً عن طريق الألفاظ المتميزة بالجمال الفني. ويتم بذلك ظهور الأعمال الأدبية الرائعة.

يرى جاكوب سومارجو في كتابه "التذوق الأدبي" أن هناك ثلاثة عوامل تفرق الأسلوب الأدبي عن الأساليب الأخرى وهي الخيال الرائع، القيم الفنية والألفاظ المنتقة (Sumarjo 1997, 13). ويكتب محمد غفران زين العالم أن الأسلوب الأدبي يمتاز باختيار الألفاظ والبالغة في التعبير. والعناية بالصور الخيالية والحرص على موسيقى العبارات لتشير العاطفة ويهز المشاعر (Al-Alam 5, n.d.). ويدرك إسماعيل مصطفى الصيفي عناصر ثلاثة في الأسلوب الأدبي وهي : عاطفة وفكرة وتعبير عنها (Al-Sini 1970, 9). ولا توجد هذه العناصر منفصلة بعضها عن بعض وإنما تنصرف في عملية واحدة معقدة يدركها كل الأديب مارس الإبداع.

ويتلخص مما تقدم أن الأدب يختلف عن الاتصالات العادية من حيث المضمون والشكل معاً. إذ أن السامع أو القارئ له ينبغي أن لا يقتصر اهتمامه بالأفكار أو العواطف التي عبر عنها الأديب فحسب ، وإنما لابد لهم من الانتباه بالشكل الذي اختاره الأديب للتعبير، فشأن الأدب تشبيه بشأن فنجان الشاي حيث ينبغي لنا الاهتمام بشكل الفنجان إلى جانب المراعة بالشاي نفسه لوجود معان عميقة ودلالة دقيقة في هذا الشكل.

يتمثل المضمون في الأفكار والمشاعر التي تخطر في أذهان الأديب ما يدفعه إلى التعبير عنها ليشاركه الآخرون فيها. والشكل عبارة عن الصور الخيالية والألفاظ المنتقة أو التعبير المتألق التي تترك آثاراً عميقة في نفس قارئ الأدب أو سامعه.

إن الأدب كنوع من الاتصال البشري له أهداف رئيسة من أمثل إثارة الوجدان والعواطف والتأثير في النفس والإمداد بأفكار صادقة وتحريك الإرادة وهلما جر. ويلخص عبد العزيز محمد فيصل أهداف الأدب في النقاط التالية: ١) ترقيق العواطف وتهذيب الأخلاق، ٢) الدعوة إلى الخير والابتعاد عن الشر، ٣) تثقيف العقل وتوسيع المدارك (Fayṣal 1114H, 30). كما أنه يعطي له الذوق اللغوي السليم عن طريق تأمله لكل كلمة في النص الأدبي. ومن ثم وبالتعامل مع الأدب يكتسب الفرد الحسينيين بما تقويم اللسان وتهذيب الخلق. ولذا أوصى عمر بن الخطاب ابنه قائلًا: يابني انسِ نفسك تصل رحmk واحفظ محاسن الشعر يحسن أدبك (Fayṣal 1114H, 6).

تدریس النصوص الأدبية

يقصد بالنصوص هنا مجموعة من المختارات الشعرية والثرية التي أبدعها الشعراء والأدباء على مر العصور. وتتوافر فيها مجموعة من صفات الجمال الفني (Tu‘aymah 1989, 204). إذا كان الأدب مرآة الحياة يعكس ما فيها من خير وشر فالنصوص الأدبية وثائق مهمة يستفاد منها لمعرفة حال أمة

ما في زمن ما وفي مكان ما. والنصوص الأدبية العربية بذلك تحيبطنا علما بما صادفه العرب من الحوادث وما تأثروا به من الطبيعة المناخية والمستجدات. ولتدریس نصوص الأدب منافع عده منها:

- تعزيز المهارات اللغوية: يساعد تدریس نصوص الأدب الدارسين على ممارسة المهارات اللغوية الأربع بدءاً من القراءة فالاستماع ثم الكلام وأخيراً الكتابة نظراً إلى ارتباط بعضها ببعض ارتباطاً وثيقاً.
 - ترقية المعارف الثقافية: نظراً إلى أن للأدب صلة وثيقة بجوانب حياة الإنسان فهو يمد الدارسين بصور حضارة أي أمة في البيئة الزمانية والمناخية المعينة.
 - تنمية المشاعر: إن نص القرآني الأدبي يترك في نفوس الدارسين آثاراً رائعاً. وبها يتمرن الدارسون على إعمال العواطف والأفكار لظهور ذلك في تصرفاتهم وأعمالهم.
 - مساندة تنشئة الشخصية: يساهم تدریس نصوص الأدب في نمو شخصية الدارسين إذ أنه قد يجعلهم يتحلون بالأخلاق الفاضلة والصفات الجميلة (Rahmanto 1999, 253).
- يفصل عبد العزيز محمد فيصل أغراض تدریس نصوص الأدب في النقاط التالية:
- التهذيب: فتدریس نصوص الأدب يرقق عواطف الدارسين ويهذب أخلاقهم كما أنه يثقف عقولهم ويوسع مداركهم.
 - الاتصال بالثقافة العامة: يدفع تدریس نصوص الأدب الدارسين إلى التعرف على الكتب المتنوعة وبالاطلاع على الكتب المتعددة يتم الوقوف على أحوال البلاد الاجتماعية أو فكرية وغيرها.
 - نقل التجارب الإنسانية: يمكن للدارسين عن طريق تدریس نصوص الأدب اكتساباً خيرة جديدة من الغير ليزيد معارفهم ومعلوماتهم.
 - تحمل أعباء النهضة الفكرية وخدمة المجتمع: قد يظهر نتيجة تدریس نصوص الأدب أدباء وشعراء يحملون راية الفكر مساهمين في رفع المستوى الفكري لعامة الناس. وهم يخدمون المجتمع بالتوجيه والتقويم.
 - التعليم عن طريق المتعبة: يتم عن طريق تدریس نصوص الأدب نقل المفاهيم المعينة والقيم المحددة بصورة لا شعورية.
 - معرفة النفس الإنسانية: من خلال تدریس نصوص الأدب يقف الدارسون على نماذج إنما نية مختلفة ما يسهلهم على التعامل معها.

- الدعوة إلى الله: إن الأدب بأنواعه وسيلة من وسائل ناجحه لدعوة الناس إلى الحق. فيتم بتدريس نصوص الأدب تعريف الدارسين بتعاليم الإسلام السامية.
- الترويج عن النفس :يرمي تدريس نصوص الأدب إلى جانب الأغراض السابقة إلى كسب الراحة للنفس يختلط فيها العجب والدهشة من إبداع الأدباء الرائع (Fayṣal 1114H, 30-33).
- وأما رشدي أحمد طعيمة فيذكر من أهم أهداف تدريس نصوص الأدب لغير الناطقين بالعربية إلا وهي :

 - تنمية الثروة اللغوية عند الدارسين
 - وصل الدارسين بالتراث العربي وتعريفهم بمصادر الاطلاع عليه.
 - تعريف الدارسين بالقيم العربية الأصلية التي تعبر عن شخصية العربي في مختلف مجالات الحياة.
 - إبراز أثر الثقافة الإسلامية في الأدب العربي وفروعه.
 - تنمية قدرة الدارسين على التفهم العميق لآدابهم.
 - مساعدة الدارسين على اشتغال معان جديدة للحياة من خلال عرض تصور الثقافة العربية لقضاياها.
 - إفساح المجال للدارسين بأن يتتحدثوا عن خبراتهم الخاصة.
 - تنمية قدرة الدارسين على الاستمتاع بالأدب العربي وتذوق أشكال الإبداع الأدبي.
 - تنمية ميول الدارسين إلى القراءة الحرة في مجال الأدب.
 - وصل الدارسين بإنتاج الأدباء والشعراء والمفكرين العرب (Tu‘aymah 1989, 205-206).

والقصة بوصفها جزءاً من أشكال الإبداع الأدبي فالغاية من تدريسيها هي :

 - توسيع خيال الدارسين وتربيتهم وجذانهم إلى جانب تنمية ذاكرتهم وتنمية حافظتهم.
 - تعوييدهم على الانتباه الإرادي الذي يعينهم على حسن الفهم وتحصيل المعرفة.
 - تطبيعهم على حسن الاستماع الذي هو أساس الفهم. وحسن الفهم أساس لحسن الكلام والتعبير.
 - إثارة شوquetهم إلى التعليم وتحبيهم في المدرسة.
 - تهذيب أرواحهم وتربيتهم أدواتهم مروراً إلى تقويم سلوكهم.
 - إكساب الخبرة وتنمية معارفهم العامة.
 - المران على إجاده التعبير وحسن الإلقاء.

- تنمية الثروة اللغوية لديهم وغرس حب القراءة والميل إلى الاطلاع في نفوسهم.
- متعة وتسلية للدارسين لما تشتمل عليه من جمال الفكرة وروعه الخيال وحسن العرض والأداء (Abd al-Āl n.d., 44).).

ومن البيان السابق يمكن تصنيف أغراض تدريس نصوص الأدبية بما فيها القصة إلى:

- الأغراض اللغوية التي تتمثل في تنمية قدرة الدارس اللغوية قراءة وكلاماً وغيرها.
- الأغراض التربوية التي تظهر في تزويد الدارس بالثقافة الجديدة والمعلومات الحديثة وغيرها.

● الأغراض النفسية التي تتمثل في تسلية النفس وتهذيب الخلق وغيرها.

ويترتب على الأهداف السابقة لتدريس القصة وجوب مراعاة الأمور التالية في اختيار

القصة:

- المستوى اللغوي للقصة حيث ينبغي أن تلائم لغة القصة المختارة ذخيرة الدارس اللغوية.
- المستوى الثقافي لها بحيث يشتمل القصة المختارة على أنماط الثقافة التي يتعرض لها الدارس.

● جودة القصة شكلاً ومضموناً. إذ أنهما لا بد أن تكون:

- متسلسلة الحوادث متماسكة الأجزاء محبوبة الأطراف ومشتملة على كل عناصر القصة
- رائعة الأسلوب واضحة المعنى
- مشتملة على مبادئ تهذيبية وخلقية

وهذه الأوصاف تتمتع بها القصص القرآنية، فهي خير مثال للقصة الأدبية الجيدة التي يمكن الاستفادة منها في حصة النصوص الأدبية.

وليس هناك خطوات ثابتة يلتزم بها المدرس في تدريس النصوص الأدبية بما فيها القصة.

ومع هذا يمكن تقديم الخطوط العريضة لطريقة تدريس النص الأدبي التالي:

- المقدمة: وهي عبارة عن تهيئة الدارسين لموضوع النص. وتأخذ هذه التهيئة عدة أساليب منها إثارة قضية للنقاش أو الحديث عن أمر يشغل الدارسين حينذاك أو طرح فكرة متصلة بالنص وبثقافة الدارسين.

● العرض: وهو تقديم النص الأدبي دون تبسيط له.

- القراءة النموذجية: هي قراءة المدرس النص مرتين أو ثلاثة قراءة ممثلة للمعنى ثم يكلف بعض الدارسين بذلك.

- الشرح: عبارة عن شرح الكلمات الصعبة والتركيب الجديدة وعن تدريب الدارسين على استخدامها.
- القراءة الجهرية: وهي إعطاء عدد من الدارسين الفرصة لقراءة النص جهريا.
- المناقشة: وهي طرح المدرس مجموعة من الأسئلة التي يتعقب فيها مع الدارسين في تناول النص.
- التذوق الأدبي: وهو محاولة لفهم العناصر في النص الأدبي والعلاقة بينها (عملية استيعابية) لتقديمها فيما بعد بأساليب محددة (Tu'aymah 1989, 208-209). وهذا التذوق الأدبي هو الهدف الأساسي لتدريس النصوص الأدبية.
- وأما عبد المنعم سيد العال فيكتب خطوات تدريس القصة كالتالي:
 - التمهيد لها تمهيداً مناسباً.
 - إلقاء القصة إلقاء طبيعياً يثير انتباهم وذلك بأن يراعي فيه حسن التمثيل ووضوح الصوت وتتناسبه.
 - الوقوف أحياناً عند بعض المواقف لإشراك الدارسين في استنباط هذه المواقف.
 - توجيه أسئلة للدارسين لمعرفة مقدار فهمهم للقصة ومناقشتهم في وضع عنوان يناسبها.
 - تعبير الدارسين عن القصة بعد عرضها من قبل المدرس.
 - تمثيل بعض القصص التي تصلح للتمثيل مع الإعداد من قبل المدرس سلفاً (Abd al-Āl n.d., 47-48).
- وفي ضوء ما تقدم تتلخص الخطوات التي لا بد أن يسلكها المدرس في تدريس النصوص الأدبية:
 - التمهيد: حيث يبدأ المدرس الدرس بعدة الأساليب إما بطرح أسئلة حول الموضوع وإما بإثارة قضية معينة للمناقشة وغيرهما كثير.
 - العرض: حيث يقدم المدرس نصاً أدبياً إلقاء طبيعياً يثير انتباهم. وينبغي أن يكون إلقاء القصة أو النص إلقاء يراعي فيه الموقف المختلفة مع إعطاء الدارسين الفرصة الكافية للمشاركة في استنباط هذه المواقف.
 - الشرح: حيث يشرح المدرس الكلمات الصعبة والتركيب الجديدة ويدرب الدارسين على استخدامها.
 - القراءة الجهرية: وهنا يتاح المدرس الفرصة لأكبر عدد من الدارسين لقراءة النص جهرياً وببنطق سليم.

- المناقشة: حيث وجه المدرس أسئلة لعرفة مقدار فهم الدارسين للنص والتعمق معهم في تناول النص ومن خلال المناقشة يمكن الوقوف على مدى تذوق الدارسين الأدبي.
- تعبير الدارس: حيث يكلف المدرس عدداً من الدارسين بسرد القصة أمام الفصل أو يأمر المدرس الدارسين بإنشاء مقالة يحللون فيها ما يستوعبونه من النص. وقد يكون تعبير الدارسين بتمثيل بعض الشخصيات التي تصلح التمثيل.

مفهوم القصة

القصة فن ذو صلة واثقة بالنفس تتשוק إليه وتستمتع به. لأنها يصور أحداثاً من الحياة الواقعية أو المتخيلة. وقد عرفته البشرية منذ العصور القديمة عند ما كان الإنسان يحكى الأحداث التي صاد فيها وأساطير التي تخيلها. وهي من أقدم فنون القول التي عرفها الإنسان. إن أنها لاصقة بالطبيعة الإنسانية التي تمثل إلى التخيل وحب الاستطلاع وتلقي الخبرات من الآخرين.

القصة لغة مشتقة من قص - يقص عليه الخبر أي حدثه به. وورد في القرآن قوله سبحانه " نحن نقص عليك أحسن القصص" (يوسف: ٢) أي نحدثك بأحسن الأخبار. وقص - يقص أثره أي تتبعه شيئاً فشيئاً. وفي القرآن "إذا قالت أم موسى لأخته قصي" (القصص: ١٠) أي تتبعي أثره Al-Qattān n.d., 305)

وتعني القصة اصطلاحاً حكاية تعرفي بأسلوب فني منظم أحداثاً من الحياة الواقعية أو المتخيلة (Abū Shāliḥ 1114H, 175). وهي أحداث مثيرة تصوّر نمطاً من الحياة أو أحداثاً معينة يشتراك فيها الخيال وتصاغ بأسلوب مشوقاً (Fayṣal 1114H, 28). وبأيادي محمود تيمور بتحديد آخر للقصة بأنها عرض لفكرة مرت بخاطر أديب ما أو تسجيل لصورة تأثرت بها مخيلته أو ببسط العاطفة اختلت في صدره فأراد أن يعبر عنها ليصل بها إلى أذهان القراء حتى يكون أثراً لها في نفوسهم مثل أثراً لها في نفسه (Badawi n.d., 5).

فالقصة وفقاً للتحديات السالفة تعبير عما في نفس الأديب فكرة وشعوراً وخيالاً بأسلوب فني منظم حتى يتأثر القارئ له بما يتأثر به الأديب. وت تكون القصة كجزء من الأعمال الأدبية من العنصرين الرئيسيين هما المضمون والشكل (Atar Semi 1993, 68). ويتمثل مضمون القصة في الفكرة أو الموضوع أو الفلسفة التي تبني عليها. فهو بذلك شبيه بالرسالة التي ينقلها الكاتب إلى القارئ. ويمثل شكل القصة المظهر الخارجي لها وهو لا يخلو من الجمال الفني في صوغه ما يجعل التأثير في النفس أرسخ وأقوى، والشكل في القصة يتالف من الحبكة والشخصيات والبيئة ووجهة النظر والأسلوب (Sumarjo 1997, 48-50).

تحليل عناصر قصة يوسف القرآنية

أ) الفكرة

تتضمن قصة يوسف القرآنية الفكر الرئيسية عن الصبر والثبات على الأذى في سبيل العقيدة. إذ أن الله سبحانه بهذه القصة يرشد الناس إلى الجزء الذي سيلقاه الصابرون على أنواع التحديات في سبيل العقيدة والدعوة إليها. فالحكاية بطولها فيما يتعلق بيوسف توحى بنا إلى أنه كلما زاد إيهام يوسف وكلما ألحت الفتنة زاد ابتلاوه وزاد تمحيصه وهو مع ذلك صابر كل صبر مستعصم كل استعصم. والنتيجة، أن ذلك أزكي له وأظهر بذلك أيضاً أرفع لقدرته.

ويبدو الفكرة جلية واضحة إذا تابعنا منظوم الآيات القرآنية في سورة يوسف. فعرفنا منها أن يوسف يتعرض لأربع محن. ولكنه مع صبره وقوته عقیدته نجا من تلك المحن المتتالية. وهي:

- حقد إخوته وحسدهم إزاءه ما يلقي به أخيراً في الجب. وتبدأ المحنّة بقوله تعالى: "إِذْ قَالُوا لِيُوسُفَ وَأَخْوَهُ أَحَبُّ إِلَيْ أَبِيهَا مِنَا وَتَحْنُ عُصْبَةً إِنَّ أَبَانَا لَغَيْ ضَلَالٌ مُّبِينٌ" (آلية: ٨)
● محنّة الاسترقاق حيث باعته القافلة التي التقى بها من مصر. كما قال تعالى "وَشَرَوْهُ بَيْمَنَ بَخْسَ دَرَاهَمَ مَعْدُودَةً وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ" (آلية: ٢٠).
● مراودة امرأة العزيز له عن نفسه "وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ" (آلية: ٢٣).

- الزوج به في السجن من بعد اتضاح براءته عن الجريمة التي اتهم بها " ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيَسْجُنَّهُ حَتَّىٰ حِينٍ" (آل عمران: ٣٥).

إن يوسف تعرض لهذه المحن الأربع وخرج ناجياً من كل منها حتى توصل أخيراً إلى أسعد السعادة نتيجة صبره ومتانة علمه، مواجهتها.

وإذا لفتنا النظر إلى عهد نزلت فيه هذه السورة لوجدنا القصة متفقة مع حالة محمد النفسية. عند ما كاد أن ييأس في تبليغ الدعوة جراء معاندة قومه ورفضهم الدعوة. ويزداد اليأس قوة حينما فقد الرسول نصيري دعوته عم أبي طالب وزوجته المحبوبة خديجة. فنزلت هذه السورة تحكي قصته لتحبيب الصبر والثبات عند مواجهة المحن المتزايدة من يوم إلى آخر.

وردت الفكرة عن الصبر والثبات ضمناً في قوله عز وجل: "قُلْ هَذِهِ سَبَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا بِنَمِ المُشْرِكِينَ" (الآية: ١٠٨) "وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَى أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آتَقْوَاهُ أَفَلَا تَعْقِلُونَ" (الآية: ١٠٩).

فالصبر والثبات تبعاً لهذه الآية يظهران في موقف الرسول وأتباعه الثابت أمام إغراءات قريش وإذا اتهم عليهم لترك العقيدة والدعوة إليها قائلين:

"هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ ... وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ" (آلية: ١٠٨)

كما نلمح الفكرة نفسها في قول يوسف بعد أن آوى إخوته:

"قَدْ مَنَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَن يَتَّقِ وَيَصْبِرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ" (آلية: ٩٠)

ب) الحكمة

وهي الأسلوب الفني الذي تبني به القصة، والطريقة التي تتحرك بها الأحداث والشخصيات بحيث تصل إلى الغاية المرسومة. قصة يوسف القرآنية لفريدة من نوعها في ترتيب الأحداث لأنها لا تعتمد على أطوار القصة المسلم بها قديماً وحديثاً. فالأحداث التي تحويها القصة تنقسم إلى خمسة مشاهد وكل منها أطواره.

- (١) المشهد الأول في بيت أبيه يعقوب يتكون المشهد الأول من أطوار تالية:

أ- التمهيد: يتم فيه التعريف بأبطال القصة الرئيسيين وهم يوسف وأبوه وإخوته. وتبدأ القصة برواية يوسف المنامية التي تكون فيما بعد مثاراً للجدل والنزاع. إذ أن يوسف الصغير حينذاك يخبر أبوه ما كان رأه في المنام من سجود القمر والشمس والكواكب له. وأدرك الأب الحقائق فأمره بإخفاء الرؤيا على إخوته الأشرار "إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ. قَالَ يَا بُنْيَيَّ لَا تَنْقُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْرُوكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلنِّسَانِ عَدُوٌ مُّبِينٌ" (آلية: ٤-٥)

ب- ظهور النزاع: وبدأ النزاع يظهر عند ما شعر إخوة يوسف بعدم المعاملة العادلة من الأب تجاه أولاده. لأنهم يرون أنه يفضل يوسف وأخاه عليهم وهم عائلة واحدة "إِذْ قَالُوا لَيُوسُفَ وَأَخْرُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (آلية: ٨) وهذه المعاملة غير العادلة في نظرهم ما يشق الطريق إلى توقيت النزاع

ج- توقيت النزاع: وتتوتر النزاع عند ما تأمر إخوة يوسف على طريقة يتخلصون بها منه. وهنا يبدو الجدال بينهم حاراً من جراء الاختلافات في طريقة الخلاص من يوسف. فمنهم من رأى قتلته ومنهم من رأى تشريده ورأى الآخر الإلقاء به في غيابه الجب. وبعد أن اتفقوا على الطريقة بدأوا يدبرون أمرهم. فدخلوا على أبيهم وطلبوه منه السماح بإشراف يوسف معهم في الرحلة إلى الصحراء.

ويبدو من موقف الأب المتردد أنه يجد غضضاً ليأذنهم بأخذ يوسف معهم إلا أن إلحاهم هو الذي جعله يقبل الطلب مع الخوف على مصير ابنه المحبوب.

د- القمة : وتصل الأحداث قمتها حينما مارس الإخوة مكرهم بإلقاء يوسف في البئر اليابسة وبالكذب على أبيهم عن هلاك يوسف. فحكاياتهم عن افتراس الذئب ليوسف ومجيئهم بقميص ملطخ بالدم الكذب قد يزيد الأب حزناً وألمًا. ولكنه مع ذلك لم يثق ثقة نهائية بما صنعوا.

هـ حل المشكلة : وتتدرج الأحداث بعد القمة إلى الحل عندما تأتي إحدى القوافل إلى الجب طلباً للماء فوجدا يوسف فيها وأنقذوه منه. وبهذا الحدث السار تكون نهاية المشهد الأول ل تستأنف القصة بعد ذلك المشهد الثاني الذي لا يقل إثارة وتأثيراً من المشهد الأول. وهنا توتر الموقف قليلاً عند ما باعه القافلة يوسف بضاعة بثمن بخس ولم يلبث الموقف يتواتر حتى ينحل بشراء عزيز من مصر إياه. ويختتم المشهد الأول بمظهر سار "إذ قال الذي اشتراه من مصر لأمراته أكرمي مثواه عسى أن ينفعنا أو نتخذه ولداً" يكون لحظة التنوير له.

٢) المشهد الثاني في بيت العزيز

يفتح المشهد الثاني بلا أي تمهد مسبق

أـ ظهور النزاع : يبدأ المشهد الثاني بالنزاع مباشرةً عندما تراود امرأة العزيز يوسف عن نفسه. ولقد همت به وهم بها يوسف. كل منهما بحكم الغريزة يحب الآخر والفرصة سانحة لذلك فلا مانع يحول بينهما وبين إرواء شهواتهما إلا أن الله سبحانه لا يترك يوسف غارقاً في شهوته فأنقذه وجعله يتذكر تعاليم الله التي تلقاها منذ صغره.

بـ القمة : ويتوتر الموقف عندما غلت المرأة الأبواب وتندادي يوسف بصوت يستعمل إليها. وهذا النداء يدفع يوسف إلى الهروب والنفور مبتعداً عنها. ولكنها التي قد أعمتها الشهوة الجامحة تطارده حتى تمزق قميصه من الخلف. ومن سوء الحظ وجداً العزيز لدى الباب فجأةً عندما يستيقن الوصول إليه فأدرك ماذا يحدث في بيته. وهنا يصل الموقف قمته إذ أن هذا المنظر يجعل القارئ يحبس أنفاسه متتسائلاً عما سيحدث بعده. وتزداد القمة قوةً عندما اتهمت المرأة يوسف بمحاولة اختصابها وهي رافضة. فأصبح يوسف بتلك التهمة منزرياً ومشيناً.

جـ الحل : وتنخفض القمة شيئاً فشيئاً بشهادة شاهد من أهل امرأة العزيز. إذ أنه يرى تحقيق الجريمة بالنظر إلى قميص يوسف. إذا كان قميصه قد ممزقاً من قبل فالجريمة أتت منه وبالعكس. وبعد أن يرى العزيز القميص أدرك أن الكيد منها وليس من يوسف فبرأه وأمرها بالتنوية.

٣) المشهد الثالث في نادي نسوة المدينة

أ- ظهور النزاع: إن المشاكل التي يواجهها يوسف لم تنته بعد بأن برأه العزيز من الجريمة. وإنما تلتحقها محن أخرى لا تقل فظاعة وبشاعة. وتظهر المشكلة عندما اغتاب نسوة في المدينة امرأة العزيز التي راودت فتاتها عن نفسه. فانتشر الخبر إلى أنحاء المدينة ما يكلبها العار ويخدش سمعتها، ودبّرت المرأة مكراً لإدراج هؤلاء النساء إلى الفخ فدعّتهن إلى وليمة أقيمت في قصرها ثم أعدّت لهن متكئاً وسكتيناً لقشر الفواكه. وبعد أن حضرن كلّهن أمرت المرأة يوسف بالظهور أمامهن. فسحرهن منظره حتى يجرّن جزءاً من أصابعهن دون أن يشعّرن به. من هنا يتّوسع مدار المشكلة. حيث كانت تدور بينه وبين امرأة العزيز فأصبحت الآن تعم نسوة المدينة أيضاً. وما لا شك فيه فهذا الحدث فضيحة قد تخدش سمعتها. فرأين أن يدخلن يوسف في السجن حتى لا تكون الحالة أسوأ بالنسبة لهن.

ب- القمة : وتصل الأحداث قمتها عندما تم إدخال يوسف السجن بدون أي جريمة ارتكبها وبدون محاكمة عادلة يدافع بها عن نفسه.

٤) المشهد الرابع في السجن

أ- التمهيد: قضى يوسف عدة سنين في السجن. وكان فيه مشهوراً بإجاده تأويل الأحلام. إذ أنه كان معتمداً على أن يبني أنواع الطعام التي سيتناولها أصحابه في السجن. وتمكن يوسف من تأويل ما رأه الملك في المنام مما يجعل الملك يود أن يعيشه قريباً منزلة منه.

ب- ظهور النزاع: يظهر النزاع داخلياً عندما طلب الملك من يوسف المجيء إلى القصر. لأنه ما زال يشك في هؤلاء النساء اللاتي أوقعنه في السجن إلى جانب أنه يريد تأكيد براءته أمام الملك.

ج- القمة: ويتوتر النزاع عندما رفض يوسف طلب الملك صراحة وهو سجين تافه. وهنا قد يحبس القارئ أنفاسه ظناً منه أن الملك سيغضّب من جراء امتناع يوسف عن تلبية طلبه.

د- الحل: ولكن القمة تتحلّ مفاجأة عندما قبل الملك رد يوسف بحكمة وإنصاف. فسأل النساء عن حقيقة الأمر حتى تتضح له براءة يوسف من الجريمة. وهنا تكون لحظة التنوير عندما صرحت النساء عن أخطائهم ورجعن عنها. فقبل يوسف المنصب الذي كان عرضه الملك عليه وأصبح هو الآن أميناً على خزائن مصر.

٥) المشهد الخامس في قصر يوسف

أ- التمهيد: بدأ المشهد بذكر إسهام الرواи و هو الله فى تنصيب يوسف أمينا لخزائن الأرض. لأنه لن ينال مثل هذه المنزلة إلا جزاء و رحمة من الله عز وجل "وَكَذَلِكَ مَكَّنَنَا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَوِأُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُنْصِبُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ". (آلية: ٥٦).

ب- ظهور النزاع: ويطرأ النزاع في هذه المرة عندما جاء إخوة يوسف إلى مصر طلبا للقمة العيش. فيبعث مجيئهم ذكريات يوسف الماضية فاشتاق إلى أبيه وأخيه المحبوبين. وهنا يظهر النزاع الداخلي في نفس يوسف عندما يتعدد بين التصريح بالهوية من أجل المسارعة إلى لقاء محبوبيه وبين كتمان هويته بغية إعطاء إخوته درسا مهذبا. فاختار يوسف كتمان الهوية غير أنه في نفس الوقت يدبر حيلة تمكنه من اللقاء بأبيه وأخيه.

ج- توتر النزاع: وتمكن إخوة يوسف من مراودة أبيهم عن أخيهم الأصغر حتى يشتراك معهم في رحلتهم الثانية إلى مصر. فهنا يزداد النزاع قوة حيث تفكير يوسف في طريقة يبقي بها أخاه بجواره فيعود يدبر حيلة أخرى لهذا الصدد. ووقف يوسف في الحيلة وأوى إليه أخاه المحبوب. وعاد الإخوة إلى بلدتهم بدون الأخ الأصغر خائفين على أبيهم إذا سمع هذا المكره. وهم يائسون في استعادة أخيهم هذا.

د- القمة: ويصل الموقف قمته حينما يستمع يعقوب إلى هذا الخبر المؤلم فينتابه الحزن الشديد حتى يفقد بصره. واكتملت المصائب التي تلازمه منذ فقد ابنه الأثير يوسف زمانا طويلاً بأن تأتي المصيبة الثانية المتمثلة في فقدان ابنه الأصغر الذي هو بالنسبة له بديل ليوسف إلى أن تلحقها مصيبة أخرى تذهب ببصره.

٥- حل المشاكل: وتنتهي القصة بلقاء يوسف أبيه بعد أن فارقهما مدة طويلة من الزمن. وأوى يوسف إليه أبيه ثم رفعهما على العرش، احتراما منه ثم خرّ له إخوته وهو يقول "يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايِّي مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا" (آلية: ١٠٠) عرفنا من التفاصيل السابقة أن قصة يوسف القرآنية تغاير القصص الفنية الأخرى في مجرى أحداثها. حيث أن القصص الفنية من شأنها تتكون من مقدمة - ظهور النزاع - توتر النزاع - القمة - الحل في مجموعها. وأما قصة يوسف القرآنية فيها عدة ظهور النزاع والقمة والحل. ولكن تلك الأطوار لا توجد جميعها في مشاهد القصة الخمسة. وهنا يفسح المجال للتخييل.

والحبكة التي تتضمنها القصة هي الحبكة العرضية حيث تتقدم الأحداث منذ صغر يوسف حتى يتربع إلى أن يكون رجلاً كبيراً راشداً. وتسير الأحداث في القصة متسللةً ومتتاليةً كأنه يربطها رابط وثيق. وجميع أجزاء القصة لها نصيبها في تأدية الغاية المرسومة ما لا يمكن ترك بعضها لحساب الآخر.

ج) الشخصية

هم الذين يديرون الأحداث ويتأثرون بها وهم ينقسمون إلى الشخصيات الرئيسية والشخصيات الإضافية. وتضم قصة يوسف القرآنية هذين النوعين من الشخصيات. وأما الشخصية الرئيسية في القصة فهي يوسف نفسه. لأن جميع الأحداث فيها مدارها ومحوارها يوسف. ومن ثم فالأبطال الآخرون فيها يمثلون الشخصيات الإضافية وهم أبوه يعقوب وإخوته وامرأة العزيز والعزيز نفسه أو الملك ونسوة المدينة والسيارة مع واردهم وشاهد من أهل العزيز. وفيما يلي تحليل شخصيات الأبطال تحليلاً وصفياً:

- ١) يوسف: ويصف القاص في القصة أوصاف يوسف بطريقتين هما الطريقة المباشرة والطريقة غير المباشرة. ومن أوصاف يوسف التي يتم تصويرها مباشرةً:
 - أ. ذو علم وحكم "وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا" (الآية: ٢٢)
 - ب. محسن "وَكَذَلِكَ تَجْرِي الْمُحْسِنِينَ" (الآية: ٢٢)
 - ج. مخلص "كَذَلِكَ لِتَصْرِفَ عَنْهُ أَسُوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ" (الآية: ٢٤).
- وأما الأوصاف الأخرى فيمكن الوقوف عليها عن طريق النظر إلى تصرفاته وأقواله أو مواقفه من القضايا التي تواجهه. ومن هذه الأوصاف:
 - د. عفيف: إذ أنه يرتد عن دوافع الشهوة من جراء مراودة النساء عنه
 - هـ. مجيد الحيلة: حيث يدبر حيلة متقدمة تجعله يلتقي بأخيه المحبوب.
 - وـ. عافـ: على الرغم من أنه كان تعرض لأنواع البلايا من جراء أفعال إخوته الحقد إلا أنه يغفو عنهم بعد أن اعترفوا بخطيئتهم.
 - زـ. جميل ووسيم: هذا الوجه الجميل هو الذي يتسبب في مراودة امرأة العزيز يوسف عن نفسه كما أنه هو سحر يبهت نسوة المدينة عندما رينه.
 - حـ. صابر: تسلسلات القصة لدليل قاطع على صبره وثباته بل تبدو الصفة جلية عندما آثر البقاء في السجن على تلبية دعوة المرأة إلى مباشرتها.
 - طـ. صديق: إن يوسف لا ينطق وينبئ إلا الحق لأنه ذو علم من ربـه.

ي. خبير التنبؤ: إنه كان يتقن تأويل الأحلام والأحاديث بفضل الله عليه.
ك. يحب أخاه: وثبتت حبه له عندما يحاول إبقاءه بجواره من خلال تدبير الحيلة.
ل. مؤمن: إنه مؤمن بالله تارك دين قومه الضال دين الشرك. ودعا صاحبيه السجن إلى الإيمان بالله الواحد الأحد.

م. بار للوالدين: يبدو أنه يجل والديه على الرغم من سمو مكانته عندما وضع أبويه على العرش تعظيمًا واحتراماً عليهما.

٢) الأب - يعقوب: ويتصف يعقوب بأوصاف منها:

أ. بعيد النظر: إذ أنه يدرك ما سيلحق بابنه المحبوب إذا أحکى ما رآه في المنام لأخوه

ب. مرهف الإحساس: إذ أنه يحس بأن يوسف قيد الحياة بمجرد أن يشم رائحته.

ج. ذو علم: والله يصف مباشرة هذه الصفة بقوله "إنه لذو علم لما علمناه"

د. شيخ كبير: نجد الصفة في قول إخوة يوسف استرحاً "إِنَّ لَهُ أَبَا شِيْحَانَ كَبِيرًا" (آلية: ٦٨)

ه. متفائل: إذ أنه على اعتقاد جازم بأن ابنيه المحبوبين ما زالا على قيد الحياة لأنه يتوكلا على الله وحده.

٣) إخوة يوسف: يوحينا ما فعلوه إلى أنهم أناس سيئون ولهم أوصاف كما يلي:

أ. حاقدون: إنهم يعتبرون معاملة أبيهم لأولاده معاملة غير عادلة لمحاباته يوسف وأخاه عليهم

ب. مكارون: إذ أنهم في سبيل نيل قدر من الاهتمام من أبيهم يدبرون مكيدة بشيعة يتخلصون بها من يوسف

ج. كاذبون: لأنهم من أجل تبرير الجريمة التي قد اقترفوها صنعوا الأكذوبة تلو الأكذوبة دون أي تردد.

د. طامعون: إنهم في الموقف الحرج العصي يرون استغلال فرصة لكسب الأموال غير الشرعية. كما يبدو من قولهم: "وَتَزَدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ" (آلية: 65)

ه. جاهلون: إنهم اقترفوا الجريمة والسيئة من جراء جهلهم بتعاليم الله، أو من جراء تجاهلهم إياها.

٤) السيارة - القافلة: ويفصل القاص القافلة ضمناً بأنهم كانوا خائفين على أنفسهم عندما باعوا يوسف إلى عزيز مصر. لأنهم كانوا يخافون ما إذا كان يوسف في الحقيقة عبداً مملوكاً للغير ففضلوا بيته بثمن بخس على إبقاءه معهم.

٥) العزيز أو الملك له أوصاف نلمحها من أقواله وتصرفاته

أ. كريم ومحسن: لقوله لزوجته بعد أن اشتري يوسف " أَكْرِمِي مُؤْمَّاًهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ تَنَخَّذَهُ وَلَدًا" (الآية: 21). ويظهر كرمه أيضاً في قبول طلب يوسف عندما يرفض المجيء إلى القصر طالما لم يتتأكد الملك من براءته.

ب. حكيم - راشد: إذ أنه تمكّن من إنتهاء المشكلة بالعدل بدون أي خسارة لكل من الجانبين. إنه قد أمر امرأته بالتوبّة والاستغفار مع عدم إعطاء العقوبة عليها تهذيباً وتأديباً لها. وهو في نفس الوقت أمر يوسف بإسرار ما حدث بينه وبين امرأة العزيز لأن لا تكون هناك فتنة. وهذه محاكمة عادلة حكيمية من قبل الملك الحكيم الراشد.

ج. دُؤوب التفكير في أمر الشعب: إن القضايا والمشاكل التي يواجهها مجتمعه جعلته يتفكّر ويتدبّر فيها للوصول إلى الحلّ المرضي. وما عبر عنه الملك من القلق من جراء ما رأه في المنام لدليل قاطع على اهتمام الملك البالغ بمصالح المجتمع ورفاهيتهم.

٦) امرأة العزيز: تكون هي سبباً للمحنّة الثانية والثالثة ليوسف. ومن أفعالها وأقوالها يمكن إدراك صفاتها.

أ. ماكرة: إن الحب الشاغف يدفعها إلى تدبّر كيد توقع به يوسف في شراكتها بغية إقناع شهوتها المشتعلة. كما أن الخوف على العرض يدفعها أيضاً إلى صنع كيد آخر لإشراك هؤلاء النساء في نفس الفضيحة. ونفس الخوف أيضاً ما دعاها إلى الكذب على زوجها عندما وجدته لدى الباب وهي تحاول مراودة يوسف.

ب. جميلة: إن البيان من القاص بأن يوسف في الحقيقة هم بها يدلّ ضمناً على أنها تتمتع بالجمال حبسانياً.

ج. صادقة: على الرغم من الصفات السيئة بعاليه إلا أنها في حقيقة الامر مرأة صادقة كما يبدو من قولها عندما استنطقتها الملك لعرفة كنه الفضيحة "الآن حَصَّصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوِدَتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّارِقِينَ" (الآية: ٥١)

٧) شاهد من أهل امرأة العزيز: إن الشاهد له دور هام في إنتهاء قضية المراودة فهو يتصرف بالحكمة والعدل والإنصاف. وبفضلة يظهر أن المخطئ مخطئ حقيقة وأن البرئ بريء فعلاً. ومن أوصاف الشخصيات السابقة فيمكن القول بأن الشخصية الرئيسة في القصة هي يوسف عليه السلام لأنّه يتمتع بأوصاف كثيرة شبه معقدة فيها. إلى جانب تعرضه لجميع أحداث القصة.

والطريقة الأكثر استعمالاً لوصف الشخصيات الموجودة في قصة يوسف القرآنية هي الطريقة غير المباشرة حيث يشيرنا الله - بوصفه قاصاً - إلى تلك الشخصيات من خلال الأقوال التي قالوها والأفعال التي فعلوها أو المواقف التي وقفوها وغيرها. وأما الطريقة المباشرة فيقل استخدامها فيها.

د) البيئة

وهي المجال الذي تدور فيه الأحداث من زمن ومكان وجو وغيرها من الظروف التي تحيط بالقصة. ولها تأثير قوي في خصائص الشخصيات وتوجيه الأحداث. وتنقسم البيئة عموماً إلى البيئة الطبيعية والبيئة الزمانية والبيئة الاجتماعية. وفيما يلي تفاصيل البيئة التي تذكرها قصة يوسف القرآنية.

١) البيئة الزمانية: وهي البيئة الدالة على وقت حدثت فيه الأحداث المعينة. ومن الأوقات المذكورة في القصة.

أ. غداً، عند ملاحظة إخوة يوسف أباهم، ليدل على إرادتهم الإسراع إلى تنفيذ خطتهم بصدور التخلص من يوسف.

ب. عشاء، فقد حرص القرآن على ذكر هذه الجزئية من جزئيات الزمان لأن لها مكاناً في سير الأحداث، فظلام الليل قد ساهم في الكشف عن الكذب وزاد من شكوك الأب وألقى في خاطره أنهم لو كانوا صادقين في خبرهم لجاؤوه صباحاً.

ج. بعد أمة، يأتي ذكرها لتأكيد طول المدة الزمانية التي قضتها يوسف في السجن بكل الصبر. وفيه تأثير في نفس القارئ أو السامع وإثارة وجданه ليعيش ماعشه يوسف في تلك الفترة العصيبة.

د. سبع سنين وسبعين شداد، ذكر العدد هنا يدل على طول المدة الفاصلة بين زمان القحط والرخاء.

٢) البيئة الطبيعية: وهي البيئة التي تدل على الأماكن والواقع التي تدور فيها الأحداث. وهي:

أ. غيابة الجب، في ذكرها إشعار بالأذى الذي تعرض له يوسف الصغير حينذاك. فكون الجب مظلمة وضيقه يزيد القارئ أو السامع رفقه به ويثير وجدانه ليشاركه غماوهما.

ب. البدية، يدل ذكرها على بعد المسافة التي يقطعها السيّار للوصول إلى المدينة

ج. المدينة، بما أن المدينة رمز للحضارة والثقافة فذكرها متعلقة بمهلاً النساء يوحى بنا إلى أن كل من تأدب وتحضر يعتبر ما فعلته امرأة العزيز سيئة. كأنهن يعتبرن امرأة العزيز بفعلها هذا غير متأدبة وغير متحضرة.

د. مصر، في ذكرها إشارة تاريخية علينا بمقر رئاسة يوسف وفتذاك.

٥. السجن، ذكر السجن هنا ليضيف إلى المحنـة التي تعرض لها يوسف شدة، إذ أنه زج به إلى السجن دون أي ذنب ارتكب ودون أي جريمة جنـية. وفيه إشعار بسوء المؤامرة التي دبرتها تلك المرأة مع زميلاتها. كما أن فيه إشعاراً بنتيجة الفتنة وهي الغم والهم.

٣) البيئة الاجتماعية: يصف القرآن البيئة الاجتماعية ضـمنـا. ويمكن الوقوف عليها بالاطلاع علىـ الحـوارـات أو السـرد فيـ القـصـةـ. ويـتـضـحـ منـ التـأـمـلـ فـيـهـماـ أنـ قـصـةـ يـوـسـفـ القرـآنـيـةـ تـحـتـويـ عـلـىـ الـبـيـئـةـ الـاجـتمـاعـيـةـ التـالـيـةـ:

أ. وجود الاسترقاق: كما نفهمـهـ منـ قولـهـ عـزـ وجـلـ: "وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مَصْرَ ... " (آلـيـةـ: ٢١) والاسترقاق ظـاهـرـةـ اـجـتمـاعـيـةـ فـيـ ذـلـكـ الحـقـبـةـ منـ الزـمانـ

بـ. سـيـادـةـ النـظـامـ الـمـلـكـيـ: "وَقَالَ الْمُلِكُ ... " (آلـيـةـ: ٤٣) دـلـيـلـ قـاطـعـ عـلـىـ أـنـ نـظـامـ الـحـكـمـ الـمـتـبعـ وـقـتـذاـكـ هوـ الـنـظـامـ الـمـلـكـيـ فـالـمـلـكـ هوـ الـذـيـ يـدـيرـ الـحـكـمـ وـيـرـأسـ الـمـجـتمـعـ.

جـ. مـهـنـةـ الـمـجـتمـعـ الـزـرـاعـةـ: تـدـلـ الآـيـةـ "تَزَرْعُونَ سَيْعَ سِينِينَ دَأْبًا" (آلـيـةـ: ٤٧) عـلـىـ أـنـ مـهـنـةـ مـعـظـمـ سـكـانـ مـصـرـ حـيـنـذاـكـ هـيـ الزـرـعـةـ فـهـمـ يـعـتـمـدـونـ عـلـيـهـاـ فـيـ سـدـ حاجـاتـهـمـ.

دـ. تقـسيـمـ الـمـجـتمـعـ إـلـىـ سـكـانـ الـحـضـرـ وـالـبـداـوـةـ: فـسـكـانـ الـخـصـرـ هـمـ الـذـينـ يـقـيـمـونـ فـيـ الـمـدـيـنـةـ وـمـهـنـتـهـمـ الـزـرـاعـةـ وـأـمـاـ سـكـانـ الـبـداـوـةـ فـهـمـ الـذـينـ يـعـيـشـونـ فـيـ الـبـادـيـةـ وـالـصـحـرـاءـ عـيـشـةـ مـتـنـقـلـةـ وـمـهـنـتـهـمـ تـرـبـيـةـ الـمـوـاشـيـ.

منـ الـبـيـانـ السـابـقـ عـرـفـنـاـ أـنـ الـقـرـآنـ لـاـ يـذـكـرـ الـبـيـئـةـ مـلـفـوـطـةـ إـلـاـ وـلـهـاـ قـيـمـةـ فـيـ زـيـادـةـ فـعـالـيـةـ الـأـحـدـاثـ وـمـجـرـيـاتـهـاـ بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ زـيـادـةـ التـأـثـيرـ وـالـإـثـارـةـ فـيـ نـفـسـ الـقـارـئـ أـوـ السـامـعـ.

٥. وجهـةـ النـظـرـ: وهـيـ وـضـعـ الكـاتـبـ نـفـسـهـ فـيـ القـصـةـ. وـتـجـيـبـ وجـهـةـ النـظـرـ السـؤـالـ عـنـ يـرـىـ القـصـةـ أـوـ مـنـ يـرـوـيـهـاـ. وـلـهـاـ تـصـنـيـفـاتـ أـهـمـهـاـ: وجـهـةـ نـظـرـ ذـيـ الـعـلـمـ الـواـسـعـ وـوجـهـةـ النـظـرـ الـمـوـضـوعـيـةـ وـوجـهـةـ نـظـرـ الـمـخـاطـبـ وـوجـهـةـ نـظـرـ الـمـراـقبـ وـوجـهـةـ النـظـرـ الـمـسـرـحـيـةـ.

وبـعـدـ التـأـمـلـ الدـقـيقـ فـيـ الـآـيـاتـ الـقـرـآنـيـةـ الـتـيـ تـتـضـمـنـ قـصـةـ يـوـسـفـ يـمـكـنـ القـولـ بـأنـ الكـاتـبـ وـهـوـ اللهـ الـعـلـيمـ الـخـبـيرـ، ذـوـعـلـمـ وـاسـعـ بـمـاـ جـرـىـ وـمـاـ حـصـلـ فـيـ القـصـةـ وـعـلـاـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ فـهـوـ يـسـتـحـقـ أـنـ يـعـملـ ماـ شـاءـ بـالـقـصـةـ فـفـيـ إـمـكـانـهـ مـثـلـاـ اـنـتـقـادـ الـبـطـلـ فـيـهـاـ أوـ الـحـدـيـثـ مـعـ قـارـئـ الـقـصـةـ أـوـ الـتـعـلـيقـ عـلـىـ مـاـ قـامـ بـهـ الـأـبـطـالـ. كـمـاـ يـمـكـنـ لـهـ أـنـ يـتـخـلـلـ الـقـصـةـ بـالـنـصـائـحـ الـدـيـنـيـةـ وـغـيـرـهـاـ. وـمـعـ ذـلـكـ فـهـوـ يـبـقـىـ خـارـجـ الـقـصـةـ وـلـاـ يـتـورـطـ فـيـهـاـ.

بدأـ الـرـاوـيـ الـقـصـةـ بـالـحـوارـ مـعـ الـقـارـيـ إذـ أـنـهـ سـبـحـانـهـ قـالـ: "تَحْنُنُ تَقْصُصُ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هـذـاـ الـقـرـآنـ وـإـنـ كـنـتـ مـنـ قـبـلـهـ لـمـنـ أَغـفـلـيـنـ" (آلـيـةـ: ٢) ثمـ أـخـبـرـ اللـهـ عـزـ وجـلـ الـقـارـئـ مـنـ

جديد بعلمه الواسع بقصة يوسف قاثلا. "لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ لِّلْسَائِلِينَ" (الآية: ٧) ومن هنا بدأت القصة تسير متناسقة متشابكة ويسوق الله القصة مستخدما ضمير الغائب ويلتزم به حتى تنتهي القصة إلا في موقع نادرة يتكلم فيها الله مع قارئ القصة "وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَى" (الآية: ١٠٨)

وقد يبدي الراوي وهو الله أن له إسهاما في توجيه أحداث القصة أو في توجيهه تصرفات أبطالها.

كما ورد في الآية "كَذَلِكَ لِتَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ" (الآية: ٢٤) فكانه سبحانه يقول "لولاي لما نجا يوسف من كيدها" لأنه قد همت به وهم بها. وفي آية أخرى يقول الله مخبرا بفضله على يوسف "وَكَذَلِكَ مَكَنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَبَوَّأُ بِنَهَا حَيْثُ يَشَاءُ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ" (الآية: ٥٦)

وفي النهاية اتي الله بنصائح دينية للقاري إرشادا كانت أو تذكيرا أو تبشيريا حيث قال سبحانه. "وَمَا أَكْثَرُ النَّاسَ وَلَوْ حَرَصُتْ بِمُؤْمِنِينَ" (الآية: ١٠٣)، "قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةِ أَنَا وَمَنْ اتَّبَعَنِي وَسَبِّحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ" (الآية: ١٠٨)، "وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرْبَى أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ" (الآية: ١٠٩).

ومن البيانات السالفة أدركنا أن قصة يوسف القرآنية تعتمد على وجهة نظر ذي علم واسع. فالله كراوي القصة عارف بكل ما في القصة من الأحداث والنزاعات داخلية أم خارجية وهو أعلم بما يصنعه الناس. والله سبحانه من خلال هذه القصة يريد إرشاد قارئ القرآن إلى الغاية التي سيقت من أجلها القصة بشكل مباشر وغير مباشر.

والأسلوب: هو الطريقة التي يستخدمها الفرد في التعبير عن مشاعره وأفكاره. والأسلوب بذلك يتعلق باللغة التي يستخدمها الفرد في التعبير. وبما أن القصة دائما تعتمد على الحوارات والسرد فيفيهما يبرز الأسلوب.

والأسلوب يتكون من عناصر ثلاثة، هي: (١) تخيير الألفاظ والتركيب، (٢) استخدام الصور البينية والبديعية، (٣) تصوير.

أولاً - الحوار

من أهم مميزات الحوار في القصص القرآني أنه لا يوضع قسرا في أفواه الشخصيات بل يأتي طبعا بلا تكلف منسجما بلا تصنع. كما أنه يأتي دائما في مستوى لغة القرآن التي لا تدان بها لغة وأسلوبه الذي لا يدان به أسلوب.

وبما أنه ليس إلا بسطاً وعرضًا للحقائق والوقائع فالحوارات فيها لا تأتي من تفنن الكاتب أو القاص وإنما تقتبس كما هي عندما نطق بها أقالها أصحابها بدون أي زيادة ولا نقص. ومن ثم فإنها تصور ما في نفوسهم من مشاعر أو أفكار خير تصوير. فاختيار ألفاظها وتراكيبها أو استخدام الصور فيها كلها تؤدي إلى دقة المعاني وقوتها التأثير.

١- تخيير الألفاظ والتراءيف

إن اختيار الألفاظ ووضعه في السياق يعبر عن معنى معين ودلالة محددة لا يمكن أن يحل محله لفظ آخر لتأدية نفس المعنى والدلالة وخذ على سبيل المثال:

أ. استخدام الترادف للمعنى المتبادر

في "لَا تَقْصُصْ رُبِّيَّكَ عَلَى إِخْوَتِكَ ... " (الآية: ٥). لا يمكن أن توضع كلمة حلم أو أحلام بدلاً من رؤيا لاختلاف الدلالة بينهما كما نلمح من "قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ وَمَا تَحْنُّ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ يَعَالِمُونَ" (الآية: ٤٤). هنا تم استخدام المترادفين في الدلالة المتبادرتين. فالرؤيا في السياق الأول يوحى بنا إلى أنها رؤية منامية صادقة يصدق بها صاحبها. وأما الحلم في السياق الثاني فهو أضغاث أي أخلاط الأفكار أو المشاعر ما نراها في المنام البعيدة عن الصدق ولا يصدق بها صاحبها.

ب. تصريف اسم الإشارة حسب الضمائر المخاطبة للتبنية.

كما ورد في "قَالَتْ فَذِلِكُنَّ الَّذِي لَمْ تُنَتِّنِ فِيهِ" (الآية: ٣٢) أو في "ذَلِكُمَا مِمَّا عَلِمْنِي رَبِّي" (الآية: ٣٧) ولا ينسى مثل هذا الأسلوب إلا لإثارة اهتمام المخاطب حتى يتتبه بما قاله المخاطب.

ج. اختيار عبارة معينة حسب مقتضي الحال

وعبارة "هَيْتَ لَكَ" (الآية: ٢٣) مع قصره ترسم لنا غليان شهوة امرأة العزيز ما لا بد من إخماده في أسرع وقت ممكن وكذلك الشأن في "مَعَادُ اللَّهِ" (الآية: ٢٣) فهذه العبارة الصادرة من يوسف تشيرنا إلى الموقف الحرج الذي كان يوسف فيه ما يحتاج إلى التصرف السريع من أجل النجاة من فخ المرأة.

وقد تطول العبارة دلالة على غرض ما. عبارة "إِنَّ لَهُ أَبَا شَيْخًا كَبِيرًا" (الآية: ٧٨) مثلاً تصور الاسترحام خير تصوير لكي يرق قلب يوسف بعد أن سمعها. وكذلك ما نجده في إطناب تحقيق الشاهد إذ أنه قال "إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدْ مِنْ قُبْلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدْ مِنْ دُبْرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ" (الآية: ٢٦-٢٧) حيث تكون في الإطناب الدلالة على أن المحاكمة أو القضاء تحتاج إلى تحقيقات دقيقة وإثباتات تامة ما لا يترك الشك في صحتها.

استخدام الصور البينية والبدعية.

قد تستخدم الحوارات في قصة يوسف القرآنية الصور البينية أو البدعية، منها.

أ. استعارة مكنية

حيث شبهت الكواكب بالإنسان في قوله على لسان يوسف "يَا أَبْتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَباً وَالشَّمْسَ وَالقَرْنَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ" (الآية: ٤).

ب. استعارة تصريحية

حيث شبه الإيذاء بالعذاب في قوله على لسان امرأة العزيز "مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلَكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابُ أَلِيمٌ" (الآية: ٢٥). كما شبه الفرج بعد الكربة بالروح أي النسمة في قوله: "وَلَا تَبْلَسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ" (الآية: ٨٧)

ج. مجاز مرسل علاقته اعتبار ما يكون

حيث تذكر النتيجة وتقصد المادة الخام كما في قوله على لسان أحد صاحبي يوسف في السجن "إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ حَمْرًا" (الآية: ٣٦) أي عنبا. ونجد نفس المجاز في قوله على لسان إخوة يوسف "تَالَّهِ تَقْنَا تَدْكُرُ يُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالَكِينَ" (الآية: ٨٥)

د. مجاز مرسل علاقته محلية

حيث يذكر المكان والمراد من فيه كما في قوله "وَاسْأَلِ الْقُرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا" (الآية: ٨٢) يقصد به أهلها.

ه. مجاز عقلي إسناد الفعل إلى زمان الفعل

"ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعُ شِدَادٍ يَأْكُلُنَّ مَا قَدَّمْتُمْ" (الآية: ٤٨) فالزمن لا يأكل وإنما يأكل من يعيش أبناءه.

و. كناية

حيث يأتي الله بتعبير "ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ" (الآية: ٤٩) كناية عن أيام السعادة والرخاء.

ز. تشبيه بلية

نجد في قوله على لسان نسوة المدينة عندما أعجبن بأمر يوسف "مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ" (الآية: ٣١) حيث شبه الإنسان الجميل للغاية بالملك.

ح. طباق

في قول الشاهد "إِنْ كَانَ قَيِّضْتُهُ قُدْمَ مِنْ قُبْلِ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ وَإِنْ كَانَ قَيِّضْتُهُ قُدْمَ مِنْ دُبْرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ" (الآية: ٢٦-٢٧) فيها طباق بين صدق وکذب وبين الكاذبين والصادقين. كما نجده أيضاً في قول الملك مستفسراً عن رؤياه "إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعَ عَجَافٍ وَسَبْعَ سُبُلَاتٍ خُضْرٌ وَأَخْرَى يَابِسَاتٍ" (الآية: ٤٣) فيها طباق بين عجاف وسمان وبين خضر ويباسات.

إن براءة تخير الألفاظ والتركيب في حوارات القصة تؤدي إلى براءة تصوير المشاعر أو الأغراض لأشخاصها. ومن التصويرات الموجودة في قصة يوسف القرآنية:

١- تصوير الخوف

كما في قوله سبحانه: "يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَى إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلنَّاسَ عَدُوٌّ مُّبِينٌ" (الآية: ٥) إذ أن هذا التعبير يبعث الشُّمُرُّ والتُّكَرَّهُ في نفس يوسف حتى لا يتجرأ من إخبار أخوته بما رأه في النَّام. لقد صور الأب فيه الخصال المذمومة لأخوه بالحركات المتمثلة في تدبيرهم الكيد وبالشيء الملموس البشع للغاية وهو الشيطان مما يجعل التأثير في النفس أعمق.

٢- تصوير الملاطفة

كما في قوله على لسان أخيه يوسف: "قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ أَرْسِلْهُ مَعَنَا خَدَا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ" (الآية: ١١-١٢). وإذا نظرنا إلى التأكيدات فيها عرفنا أنهم حاولوا بمنتهى الجهد إلى استعمال قلب أبيهم إليهم بغية الحصول على السمع منه بإشراك يوسف معهم في الرحلة. ولكنهم مع ذلك على علم بأن أباهم لا يصدق بهم فقالوا هذا التعبير باستخدام التأكيدات من أجل إقناعه.

٣- تصوير التقبیح

كما وجدنا في قوله جل شأنه على لسان نسوة المدينة "اُمَّرَاتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (الآية: ٣٠). إذا نظرنا إليها وجدنا استعمال التأكيدات واستخدام عبارة "يَقِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" يزيدان الشُّمُرُّ والتُّكَرَّهُ لما فعلته امرأة العزيز فيتبارد إلى الدهن أن مراودتها يوسف في غاية البشاعة والفظاعة. ويكون التقبیح أقوى تأثيراً في النفس بذكر عبارة "اُمَّرَةُ العَزِيزِ" صراحة.

٤- تصوير الاعتراف

كما ورد في قوله عز وجل على لسان امرأة العزيز عندما تعرف بذنبها "الآن حَصَّصَ الْحَقُّ أَنَّ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمَنِ الصَّادِقِينَ" (آلية: ٥١) حيث ظهر الحق وانكشف ثم بان بعد أن كان في خفاء ولا مبرر لها للإصرار على ادعاء الحق. واستخدام التأكيدات يدل على اعترافها الخالص ببراءة يوسف.

٥- تصوير الثقة بالنفس

كما ورد في قوله سبحانه على لسان يوسف "اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَرَائِنِ الْأَرْضِ إِنِّي حَفِظُ عَلِيمٌ" (آلية: ٥٥). إذ أن جملة "إنِّي حَفِظُ عَلِيمٌ" مع إيجازها تدل على ثقة يوسف بنفسه ولا داعي له إقناع المخاطب لأنَّه قد عرض على يوسف تلك الوظيفة قبلاً.

هي جميعها تمثل تمثيلاً تماماً ما في نفس قائلها. لأنَّها تقتبس من أقوالهم وليسَت مبدعة.

ثانياً - السرد

على الرغم من أنَّ الحوار يحتل معظم قصة يوسف القرآنية إلا أنَّ السرد يلعب دوراً لا يقلُّ أهمية منه لإيصال المعاني المراد نقلها إلى الأذهان. ولا يساوي السرد فيها إلا في مواقف يعجز الحوار بإيضاحتها. أو في حالة الحاجة إليه ليربط الأحداث بعضها بعضَها حتى تكون الأحداث في سبك محكم ونسق متماشٍ.

وبما أنَّ القصة حادثة تاريخية مضت فـيستعمل سردها الأفعال الماضية والأحرف الظرفية الدالة على الماضي. ويـسـتـعمل السـرـدـ فيـهـاـ حـرـفـ "إـذـ وـلـماـ" الـظـرـفـيـةـ لـدـلـالـةـ عـلـىـ الـماـضـيـ لـرـيـطـ الجـمـلـةـ بـعـضـهاـ بـعـضـ. وـتـسـتـعملـ "إـذـ"ـ فـيـهاـ مـرـتـيـنـ وـأـمـاـ "لـماـ"ـ فـتـسـتـعملـ عـشـرـيـنـ مـرـةـ.

إذا أردنا الوقوف على أسلوب السرد لابد من النظر في:

- ١- تخيير الألفاظ والتركيب: شأنه شأن الحوار في تخيير الألفاظ والتركيب فلكل لفظ أو تركيب معنى معين ودلالة محددة لا يـمـاثـلـهـ الـلـفـظـ أوـ التـرـكـيـبـ الآخرـ. وـنـسـرـبـ مـثـلاـ:
 - أ. إبهام الفاعل بذكر الموصول، إذ وجدنا في قوله سبحانه "وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ" (آلية: ٢٣) إبهام الفاعل وهي "امرأة العزيز" ليحل محله ذكر الموصول "التي". وهذا التركيب تختلف دلالته ما إذا وضعنا محله تركيباً آخر مثل "وراودته امرأة العزيز عن نفسه" أو "وراودته زليخاء عن نفسه" لأنَّ إبهام الفاعل يقصد به مبالغة تقبیح الفعل وتثبيت براءة يوسف إذ أنه وقذاك عبد مملوك فلا يمكن أن تكون المبادرة إلى المراودة منه.

- ب. استخدام المصدر محل اسم المفعول، نجد ذلك في "وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ" (الآية: ١٨) والمقصود "بدم مكذبون" مبالغة في تصوير كذبهم لأن الدم هو الكذب ذاته.
- ج. استعمال وزن فعل للمبالغة، في قوله "وَغَلَقَتُ الْأَبْوَابَ" (الآية: ٢٣) ليدل على الكثرة ما يوحى بنا إلى حجم البيت الكبير وإلى شغف امرأة العزيز. وكذلك الشأن في "وَقَطَعْنَ أَيْدِيهِنَّ" (الآية: ٣١).
- ٢- استخدام الصور البينية والبدوية

- أ. استعارة تصريحية، كما ورد في قوله "فَلَمَّا سَمِعَتْ يَمْكُرُهُنَّ ... " (الآية: ٣٠) حيث شبهت الغيبة بالمكر لاشتراكهما في الإخفاء.
- ب. استعارة مكنية، نجدها في "فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ" (الآية: ٩٦) حيث شبه البشير بالإنسان.
- ج. مجاز مرسل علاقته كليلة، فجملة "وَقَطَعْنَ أَيْدِيهِنَّ وَقُلنَ ... " (الآية: ٣٠) تحتوى عليه حيث يذكر الكل ويقصد الجزء فهن لا يقطعن أيديهن جميعا وإنما يحرجن جزء منها. ويتميز تصوير السرد لقصة يوسف القرآنية بـ:

أ. الإيجاز السردي

يأتي سرد القصة موجزاً قصيراً بحذف ما يمكن أن يدل السياق عليه. كما تجده على سبيل المثال في قوله عز وجل. "وَقَالَ الَّذِي تَجَأَّرَ مِنْهُمَا وَادْكَرَ بَعْدَ أُمَّةً أَنَّا أَنْبَكْنُ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسَلُونَ يُوسُفُ أَيُّهَا الصَّدِيقُ أَفْتَنَاهُ فِي سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ ..." (الآية: ٤٥-٤٦). حيث تأتي الآية التي تحوى قول الناجي منها عند لقائه يوسف مباشرة دون سرد يربطها بما قبلها لأن يقال مثلاً "فَلَمَّا دَخَلَ عَلَى يُوسُفَ قَالَ يُوسُفُ أَيُّهَا الصَّدِيقُ". وبهمل السرد لدلالة السياق عليه فذكره سيزيد الجملة إسراها وتبذيرها.

والمثال الآخر نجده في: "فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قَدْ مِنْ دُبُّرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدِكُنَّ عَظِيمٌ. يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ..." (الآية: ٢٨-٢٩) وبعد أن كلم العزيز يوسف التفت مباشرة إلى امرأته دون أي سرد سابق من الرواية لأن يدلنا على أن العزيز يستنطقهما معاً بغية التحقيق وبعد أن أمره ليوسف وجه الكلام إلى امرأته دون أي سرد مسبق.

ب. التصوير الدرامي

إن طريقة عرض القصص القرآنية شبيهة بطريقة سرد الدراما. فهو يعتمد أكثر على الحوار والحركات والتخيل. حيث يفسح السرد بذلك المجال للقارئ أو السامع لتصور الأحداث التالية بمفرده.

ونضرب مثلاً لذلك قوله سبحانه: "قَالَ قَاتِلُهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقُوْهُ فِي غَيَابَةِ الْجُبْ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعْلِيْنَ. قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ". (آلية: ١٠-١١). يبدو في أول وهلة أن هناك حلقة مفقودة في تسلسل سرد الأحداث. إلا أن الأمر في الحقيقة ليس كذلك.

ففي هذه الآية تصوير مجرى الأحداث تصويراً درامياً حيث يعرض في المظهر الأول مؤامرة إخوة يوسف ثم يسدل الستار على المسرح وبعد أن رفع الستار فإذا على المسرح مظهر آخر وهم الآن في مجلس أبيهم طالبين منه السماح ليوسف بالرحلة معهم. وبين المظهرين فرصة للتخييل لما جرى بينهما.

ومثل هذا التصوير كثير في القصة منها: "وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمِ كَذِيبٍ، قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبَرُ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَنُ عَلَى مَا تَصْفِونَ وَجَاءَتْ سَيَارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَادَلَى دَلْوَهُ ...". (آلية: ١٨-١٩). إذ أن بين الحوار في بيت يعقوب ومجيء القافلة إسدال الستار وفرصة التخييل. فقد يتصور القاريء أو السامع حزن يعقوب أو الشعور بالنجاح في نفوس إخوة يوسف أو عدم رضا الأب بأولاده الأشرار وغيرها. وهذه التصورات تركتها الآية لعدم الدواعي إلى إبرازها.

ج. التخلل بالنصائح الدينية والتعليقات.

وينجم عن كون القصة متخذة وجهة نظر ذي علم واسع إمكانية تخلل الراوي بالنصائح أو التعليقات خلال سرده القصة. ونجد في قصة يوسف القرآنية مثل هذا الضرب. "فَلَمَّا دَهَبُوا بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبْ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لِتَنْبَئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ" (آلية: ١٥) وهنا يخبرنا الراوي بأنه كان قد أخبر يعقوب بأن أولاده لن يدركوا الإيحاءات والإشارات التي أعطاها لهم. "وَلَقَدْ هَمَتْ بِهِ وَهُمْ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرَفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ، إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ" (آلية: ٢٤).

يدرك الراوي دوره في إنقاذ يوسف من الفحشاء إرشاداً لنا بأنه هو القادر على حفاظ الناس على السيئات وإنقاذهن منها. كما أنه يدل ضمناً على خصلة لا بد لنا من التحليل بها ألا وهي العفة حتى يضمنا ضمن عباده المخلصين. "كَذَلِكَ كَذَلِكَ لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذُ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ تَرْفَعُ دَرَجَتٍ مَّنْ نَشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيهِمْ" (آلية: ٧٦).

توحي إلينا هذه الآية بأنه عز وجل الله يوسف الكيد البريع وهو بذلك الكيد يرفع درجة من يشاء من عباده. ويختتم سبحانه الآية بنصيحة دينية عن قدرة الله جل شأنه وعلمه فهو عليم بكل شيء ظاهره وباطنه.

خاتمة

وفي ضوء ما تقدم يمكن تضمين نتائج البحث في في تدريس النصوص الأدبية لدى طلاب قسم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية بـ :

- أن تحلل في حصة النصوص الأدبية مادة قصصية قرآنية اكتمالا لأنواع القصص التي سيتم تعريف الطلاب بها.
- أن يدرب الطلاب على تحليل عناصر القصة الفنية-الفكرة والحبكة والشخصيات والبيئة ووجهة النظر والأسلوب. كما يدربون على تحليل عناصر القصص القرآنية.

المصادر والمراجع

- Abū Ṣalīḥ, ‘Abd al-Quddūs. 1114H. *Al-balāghah wa-al-naqd*. Saudi Arabia: Jāmi‘ah al-Imām Sa‘ūd.
- Al-‘ālam, Muḥammad Ghufrān Zayn. n.d. *Al-balāghah fī ‘ulūm al-Bayān*. Jwntwr: Dār al-Salām.
- Al-Najjār, ‘Abd al-Wahhāb. n.d. *Qaṣaṣ al-anbiyā’*. Beirut: Dār al-Fikr.
- Al-Qaṭṭān, Mannā‘. n.d. *Mabāhith fī ‘ulūm al-Qur’ān*. Beirut: Al-‘Aṣr al-ḥadīth.
- Al-Ṣābūnī, ‘Alī. 1980. *Al-Tibyān fī ‘ulūm al-Qur’ān*. Mecca: Maṭba‘ah Ḥasan ‘Abbās.
- . 1996. *Şafwah al-tafāsīr*. Beirut: Dār al-Fikr.
- Al-Ṣīnī, Ismā‘īl Muṣṭafā. 1970. *Al-Naqd al-Adabī wa-al-balāghah*. Kuwait: Wizārah al-Tarbiyah.
- Atar Semi, Muhammad. 1993. *Teknik Penelitian Sastra*. Bandung: Angkasa.
- Badawī, Ahmad Aḥmad. n.d. *Min Balāghah al-Qur’ān*. Cairo: Dār al-Nahḍah.
- Fayṣal, ‘Abd al-‘Azīz Muḥammad. 1114H. *Al-adab al-‘Arabī wa-tārīkhuhu*. Saudi Arabia: Wizārah al-Ta‘līm al-‘Ālī.
- ‘Abd Al-‘Āl, ‘Abd al-Mun‘im Sayyid. n.d. *Turuq tadrīs al-lughah al-‘Arabiyyah*. Cairo: Maktabah Gharīb.
- Qalyubi, Syihabuddin. 1997. *Stistik Al Qur'an*. Yogyakarta: Titian Ilahi Press.
- Quṭb, Sayyid. 1982. *Al-Taṣwīr al-Fannī fī al-Qur’ān*. Cairo: Dār al-Shurūq.
- Rahmanto. 1999. *Metode Pengajaran Sastra*. Yogyakarta: Kanisius.
- Sumarjo, Jakob. 1997. *Apresiasi Sastra*. Jakarta: Gramedia.
- Tu‘aymah, Rushdī Aḥmad. 1989. *Ta‘līm al-‘Arabiyyah li-ghayr al-nāṭiqīn bi-hā*. Rabat: Īsīskū.